

5. Section 10 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Access
to public
records

“10. Every person who has the custody or charge of any provincial, municipal or other public records or documents or of any records or documents of any corporation, from which information sought in respect of the objects of this Act can be obtained or which would aid in the completion or correction thereof, shall grant to any census officer, commissioner, enumerator, agent or other person deputed for that purpose by the Canada Statistician, access thereto for the obtaining of such information therefrom.”

5

10

15

6. Paragraph (a) of section 12 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Evidence of
appointment

“(a) by the Minister or the Canada Statistician, or by any person thereunto authorized by the Governor in Council, and giving notice of any appointment or removal of or setting forth any instructions to any person employed in the execution of this Act; or”

20

25

7. All that portion of subsection (1) of section 21 of the said Act preceding paragraph (a) is repealed and the following substituted therefor:

30

Statistical
data

“21. (1) The Canada Statistician shall, under the direction of the Minister, prepare forms for the collection of such data as may be, in his judgment, desirable for the proper presentation of industrial statistics, and the said forms shall embody inquiries as to the”

35

5. L'article 10 de ladite loi est abrogé et remplacé par ce qui suit:

«10. Quiconque a la garde ou la direction d'archives ou de documents provinciaux, municipaux ou autres, d'ordre public, ou d'archives ou de documents d'une corporation, dans lesquels peuvent être obtenus des renseignements recherchés pour les objets de la présente loi, ou lesquels aideraient à compléter ou à corriger ces renseignements, doit accorder, à tout fonctionnaire de recensement, commissaire, recenseur, agent ou à toute autre personne déléguée à cette fin par le statisticien du Canada, accès à ces archives ou documents pour l'obtention de ces renseignements.»

Accès aux
archives
publiques

5

10

15

6. L'alinéa a) de l'article 12 de ladite loi est abrogé et remplacé par ce qui suit:

«a) par le Ministre ou par le statisticien du Canada, ou par une autre personne autorisée à cette fin par le gouverneur en conseil, et portant avis de nomination ou destitution d'une personne employée à l'exécution de la présente loi, ou contenant des instructions à cette personne; ou»

Preuve de la
nomination

20

25

7. Toute la partie du paragraphe (1) de l'article 21 de ladite loi qui précède l'alinéa a) est abrogée et remplacée par ce qui suit:

30

«21. (1) Sous la direction du Ministre, le statisticien du Canada doit dresser des formules destinées au rassemblement des données qu'il juge désirables pour présenter convenablement les statistiques industrielles, et ces formules doivent contenir des demandes de renseignements en ce qui concerne:»

Données
statistiques

35